

BELLPUIG

ÓRGANO DE LA PARROQUIA DE LA TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR ARTÁ



Artá, marzo de 1968

Depósito Legal P. M. 715 - 1959

Santa Misión

Del 24 al 31 de marzo



CON alegría grande en el Señor os anunciamos, amadísimos feligreses, la fecha de la Santa Misión que en breve vamos a celebrar en nuestra Parroquia.

Ya desde este momento inicial ponemos la Misión, primera después del Concilio, bajo la protección y cuidado maternal de Ntra. Señora de San Salvador. Ella sabrá centrar nuestra vida en torno a Cristo y dar a nuestra parroquia la gracia de la conversión a Dios.

Esta Misión, distinta de las otras en su organización, temario, etc. dará a los fieles el mensaje de siempre, la Buena Noticia de la presencia salvadora de Dios entre nosotros y logrará en la tierra buena un triple encuentro:

Encuentro con nosotros mismos. El hombre para encontrarse con Dios debe realizar siempre un esfuerzo, agradable a veces y muchísimas otras desagradable para encontrarse a si mismo. Descubrirse con toda su verdad. El egoísmo, el placer, la comodidad, el buscarse siempre a si mismo, el egocentrismo normalmente es el pan que alimenta muchas vidas humanas. En el encuentro real y sincero para consigo mismo el hombre encontrará la pista para elevarse a Dios.

Un encuentro con Dios. No bastan para ser verdaderos cristianos unas prácticas piadosas sino son la expresión de una vida profundamente religiosa. Dios tiene que centrar y nosotros en El toda nuestra vida. El negocio, el matrimonio, la diversión, el trabajo no ha de ser algo desligado de Dios sino que ha de enmarcarse en una relación consciente y amorosa para con El.

Un encuentro con los hermanos. El cristianismo es por naturaleza entrega, donación. La vida, el tiempo, el matrimonio, el negocio, la diversión del cristiano no es suya es de Cristo, de la Iglesia. La Misión en los hombres de buena voluntad debe despertar en nosotros este sentido comunitario y eclesial para lograr el don de nosotros a los hermanos.

La invitación de la Parroquia a todos vosotros para los actos de la Misión de la cual oportunamente os daremos los programas.

Rezemos y ofrezcamos nuestros sacrificios, especialmente los enfermos, por el éxito espiritual y apostólico de la Misión.

Siluetas del mes

FEBRERO

Una racha mala de encuentros, que esperamos no se prolongue ha relegado al Artá del liderato al 3er. puesto en la competición liguera de 2.^a Regional.

Como era fácil suponer el vecindario acogió estupendamente la implantación de un servicio de recogida de basuras que se había hecho necesario a todas luces. Ganan los vecinos en comodidad, el pueblo en salubridad y las afueras del casco urbano en limpieza y estética.

La nota desagradable corre a cargo de la proliferación de «bolsas» de procesionaria que se ven en los pinos de la comarca. La amenaza es muy seria para la riqueza forestal conífera artanense.

El «Llevant» sigue adelante con su entusiasmo por lo teatral. Lástima que en la primera velada, según leemos en cierta prensa, se rozarán tantos temas «extra teatrales».

Han pasado los «darrers dies» con algún que otro baile y disfraces, «bulla i farina» a cargo de los pequeños.

Sin contratiempos ha transcurrido la floración de los almendros, verdaderamente maravillosos y fotogénicos hogaño. Su recuerdo nos refresca aquellos versos del insigne Maragall:

«A mig aire de la serra
veig un ametller florit:
Déu te guard, bandera blanca,
dies ha que t'he delit!
Ets la pau que s'anuncia
entre el sol, núvols i vents...»

José M.^a Salom



PARROQUIA

Tiempo Sagrado de Cuaresma



El miércoles de Ceniza y el Viernes Santo son días de ayuno y abstinencia.

Todos los viernes de Cuaresma, días de abstinencia.

Los viernes y domingos de Cuaresma antes de la misa vespertina se celebrará el Vía Crucis.

La misa vespertina de los días laborables se dirá a las 8.

El día 19 de marzo, festividad de San José, se celebrará el día del Seminario.

La primera comunión de niños y niñas será en la Parroquia el día 19 de marzo.

PP. FRANCISCANOS

Mes de Marzo



Día 13. A las 10'30 h. de la mañana, Misa para los enfermos a honra de la Virgen de Fátima. Al final preces eucarísticas.

Día 24. IV Domingo de mes. A las 9, Misa de Comunión General para la Hermandad de Tercias.

Mes de Abril

Día 5. Primer viernes de mes. Después del Rosario, Ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús.

Día 7. Domingo de Ramos. A las 8'30, Solemne Bendición de Ramos y palmas; luego, Procesión. Acto seguido, a las 9, Misa rezada.

Día 11. Jueves Santo. A las 6'30 de la tarde, Misa Concelebrada. Por la noche, paso de la Procesión.

Día 12. Viernes Santo. A las 6'30 de la tarde. Acción Litúrgica Solemne y Comunión.

Día 13. Sábado Santo. A las 11 de la noche. Solemne Vigilia Pascual. A las 12 de la noche, Misa cantada.

Nota.—Todos los martes del mes de marzo, después del Rosario, se hará el Ejercicio de los XIII Martes de San Antonio de Padua.

Todos los viernes de Cuaresma, a las 2 de la tarde, se efectuará el Santo Ejercicio del Vía Crucis.

Si Vd. se alegra al recibir

BELLPUIG

DIFÚNDALO ENTRE SUS AMIGOS

INVITÁNDOLES A SUSCRIBIRSE.

¡CUANTOS MÁS SUSCRITORES

SEAMOS

MEJOR

Y MAS ECONOMICO

SERÁ NUESTRO BELLPUIG!

NOTA BIBLIOGRAFICA

Cançoner Popular de Mallorca

Volum II, per Rafel Ginard Bauçà, T.O.R.

Ed. Moll. - Palma de Mallorca, 1968.



El P. Ginard, aquest col·laborador tan estimat de BELLPUIG, acaba de publicar el volum II del seu famós Cançoner que, en estar acabat, serà una obra monumental, per la seva extensió enorme i pel seu contingut interessantíssim.

El volum que tenim a la vista conté unes 5.000 cançons (això es diu molt aviat) referents a animals, arts i oficis, astres i temps, coses del camp, la casa i el vestit, les nostres danses, 281 endevinalles, i cançons humorístiques i satíriques; tot això amb moltes variants. En poques paraules: enfilalls i enfilalls de versos recollits durant més de quaranta anys per tots els pobles de Mallorca. Quina tasca, tan feixuga, la d'aquest bon frare franciscà!

El P. Ginard —com ja va fer en el volum I— cita al final de cada cançó el poble d'on l'ha tret, circumstància que li dóna encara més valor. D'Artà hi ha unes 670 cançons. Vegeu aquesta que conté una endevinalla:

Sempre jo i tu gemegant
tenim aquesta quimera:
es bec va davant davant
i ets uis miren cap enrere.

Són les tisoires.

L'obra que comentam ha estat comparada, en molt d'encert, amb dues altres obres culminants dins la història cultural de Mallorca: les Rondalles de Mn. Alcover i el Diccionari Català-Valencià-Balear d'Alcover-Moll. I és que, en realitat, el Cançoner pot anar ben plegat amb les dues obres esmentades, perquè les Rondalles foren, en el seu temps, la replega dels nostres contes, el Diccionari, l'arxiu del lèxic, i el Cançoner és la recollida, pacient i amorosa de les nostres cançons feta per un home que ha tingut, sobre tot, una extraordinària paciència per tal de dur a terme una tasca tan llarga i tan difícil.

El Cançoner —clar que les definicions sempre són perilloses— podríem dir que és una obra nascuda de les entranyes del poble mallorquí que ara torna al mateix poble, polida i sistematitzada per un gran escriptor que, endemés, té la mà molt ben «trencada» per aquestes feines. En aquesta devolució, tan noble i tan bella, però també tan àrdua, resideix —creim— tot el mèrit i tota la glòria, indiscutibles, del nostre benvolgut P. Ginard.

GRANJA DIPLOMADA

"ES RAFALET"

Son Servera (Mallorca)

Esta Granja dispone para la venta los siguientes productos de razas seleccionadas:

Ganado vacuno. — Raza HOLSTEIN-FRIESIAN (Canadienses)

Venta de terneros descalostrados o destetados con certificado de pedigree paternos de la

HOLSTEIN-FRIESIAN ASSOCIATION OF CANADA

Ganado porcino. — Raza LARGE WHITE

Venta de lechones destetados

CONFECCIONES DE PALMITO, MIMBRE Y RAFIA

La Industrial Balear

ANTONIO BRUNET FRAU

DESPACHO:
Caretà, 7 - Tel. 25

Artà (Balears)

ALMACENES:
Caretà, 7, y 18

Recordando al Rdo. don José Sancho de la Jordana

Avanzada la noche del 18 del actual fallecía en Artá el Rdo. D. Pep Jordana; fallecía el hombre, no su obra de múltiples facetas entre las que sobresalió siempre su porte y trato sencillo, humilde, humildad que fue la tónica de toda una vida consagrada a deparar el bien a sus semejantes y, en particular, a sus queridos congregantes. Dios quiso que viviera mis años mozos al amparo de su sabia y santa tutela, vivencia compartida por otros muchos compañeros que hoy lloran la muerte del hombre bueno, del amigo querido. Cuantos recuerdos revivían en mi mente a la vista de sus despojos mortales, recuerdos de tiempos idos, de lejana juventud durante la que D. Pep cuidó de sembrar el bien en el corazón de sus congregantes, semilla que, a no dudar, habrá dado sus frutos entre los hombres maduros en que se han trocado hoy los jóvenes de aquellos días.

Cúpome el inmerecido honor de llevar a brazos su cadáver, junto con otros viejos compañeros, hasta el Templo parroquial atestado de público ansioso de testimoniar al buen sacerdote su filial afecto. Y fue durante este doloroso trayecto cuando más y mejor reviví en mi mente aquellas noches primaverales con el ejercicio del mes de Mayo por él presidido y dirigido; el trajín que supuso el traslado y puesta a punto del actual local de la Congregación; el sano entretenimiento con aquellos improvisados actores, intérpretes de pequeñas comedias, solaz y esparcimiento de chicos y mayores y que D. Pep aprovechaba siempre para esparcir la buena semilla; las clases nocturnas que ilustraron a muchos jóvenes; las anuales excursiones veraniegas que dieron a conocer a muchos congregantes los lugares de interés turístico de nuestra Mallorca; el sentido homenaje tributado al anciano Director, en Febrero de 1953, en el 35 aniversario de la fundación de la Congregación, al que se sumó el pueblo entero con las Autoridades locales, durante el que se rotuló una calle con su nombre; la venerable ancianidad del querido D. Pep, todo amabilidad, con una sonrisa a flor de labios, un corazón abierto, siempre, para la cura de pesares o para desbrojar de malezas y espinos los senderos que la vida traza, a veces, para algunos. Esta fue la visión retrospectiva que de nuestro querido D. Pep tuvo quien esto escribe la noche de su conducción al camposanto artanense.

No quiero que mi tosca y deslabazada prosa sea biográfica del ausente querido, plumas autorizadas ya lo han hecho en la Prensa local; sí quiero dejar constancia de la cualidad excelsa que, a mi ver, brilló en la vida del Capellá de C'an Jordana, su abnegada humildad; él, de noble cuna, emparentado con familias de la aristocracia mallorquina, supo descender de su pedestal, dejar la seda, vestir estameña, penetrar en la morada de los pequeños y a la vera de los enfermos, pobres y desvalidos esparcir, con humildad, el perfume de sus limosnas; no en balde vistió mortaja de color violeta, flor que, por humilde, se proclamó reina de las flores.

Que el bueno de D. Pep continúe dirigiendo, desde el Cielo, a sus congregantes y que éstos sean siempre dignos de aquel hombre bueno, de aquel sacerdote santo, honra y prez del pueblo que lo vio nacer.

José Alcina Brunet

Palma, 19 Enero de 1968.



TERMOFRIGIDUS

EL FRIGORÍFICO EUROPEO - 5 AÑOS DE GARANTÍA

RADIO ELECTRICIDAD - A. Blanes, 7 - ARTÁ

Ecos Artanenses

NACIMIENTOS



Día 3 de Febrero, María Isabel Payeras Cuadrado, hija de Pedro y Amelia, Sta Margarita, 12.

Día 9, Concepción Más Martín, hija de Guillermo y

Ana María, calle Parras, 60.

Día 9, Francisca Gili Ginard, hija de Antonio y Magdalena, General Goded, 15.

Día 10, María Gabriela Bauzá Gili, hija de Guillermo y Francisca, Juan L. Estelrich, 14.

Día 10, Guillermo Pascual Carrió, hijo de Pedro y Antonia, Gran Via, 24.

Día 13, Carmen Molina Verdugo, hija de Manuel y Carmen, Abrevadero, 19.

Día 14, Jaime Morey Cañellas, hijo de Miguel y Catalina, Plaza C. Sotelo, 9.

Día 23, Mateo Morey Alzamora, hijo de Mateo y Bárbara, Clota, 2.

Día 24, Ana Torrelló Verdura, hija de Juan e Isabel, Pureza, 12.

Día 23, María Isabel Nebot Piris, hija de Jaime y Bárbara, General Franco, 21.

Día 25, Paula Ginard Gelabert, hija de José y María, Lladoner, 10.

Día 26, Miguel Negre Corraliza, hijo de Miguel y Carmen, Vicario Far, 12.

MATRIMONIOS



Día 25 Febrero, Juan Nicolau Lliteras con Isabel Ramis Sancho, en la Iglesia Oratorio de Nuestra Sra. de San Salvador, bendijo la unión el Rvdo. Sr. D.

Juan Servera Ginard, Vicario.

Día 25, Andrés Vives Ginard con Isabel Sansó Ginard, en la Iglesia Parroquial de la Transfiguración del Señor, bendijo la unión el Rvdo. Sr. Ecónomo D. Mateo Galmés.

Día 3 Marzo en la Iglesia Oratorio de Nuestra Señora de San Salvador se unieron en santo matrimonio Jesús Espallargas Espallargas de Alcorsa (Teruel) con María Teresa Llabrés Massanet.

DEFUNCIONES



Día 6 de Febrero a la edad de 85 años falleció Guillermo Torres Gil, calle Viña, 6.

Día 10, a los 82 años falleció Antonio Perelló Adrover, calle Amadeo, 18.

Día 13 a los 64 años de edad falleció Jerónimo Sancho Pastor, Blanquers, 8.

Tonades dels darrers dies



Montepío de Previsión Social «Divina Pastora»

Pueden afiliarse desde los 14 hasta los 55 años y tendrán derecho a las siguientes prestaciones:

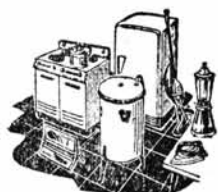
Subsidio a la Vocación Religiosa, Nupcialidad, Natalidad, Vejez según período de cotización desde 6.000'— a 500'— pesetas mensuales.

Accidente individual, asistencia social de calamidad económica por enfermedad.

Auxilio al fallecimiento, con los gastos de sepelio, asistencia religiosa y civil, derecho a Sepultura, más 10.000'— a los familiares que corresponda.

Para informes y afiliaciones, diríjanse al Gestor Delegado de Artá y pueblos de la comarca: **GABRIEL MASSANET FEMENIAS**. - Calle Sol, 5.

SIEMPRE AL SERVICIO DE
LAS AMAS DE CASA



**Casa
Payeras**

M. Blanes, 14 - Teléfono 51
ARTA (Mallorca)

Le ofrece sus distintas secciones de
ELECTRO - DOMESTICOS

COES

COOPERATIVAS ESPAÑOLAS

Vinos, Arroz, Aceite, etc.

Delegación en Artá:

Casa Payeras

M. Blanes, 14 - Teléfono 51

fruita del temps

La corema és un temps litúrgic excepcional que sol calar de veres dins la vida del cristià; intenta donar-li una nova i forta vivència espiritual.

I, si bé és ver que la pietat o devoció del poble es converteix molt sovint en culte, resta encara alguna cosa que no es tradueix exactament amb aquest llenguatge genuïnament religiós: hi ha una espècia de devoció o d'encobiment popular que té una remarcada tendència a expressar-se en costums, dites o cançons un poc extra-religioses i encara, a vegades, una mica picaresques i sornegueres...

Això succeeix també amb la corema a Mallorca.

«Sa corema ja se'n ve...»

La «corema» pel mallorquí popular és primordialment temps de dejunis i penitències, d'austeritats i sermons a balquena...

Els qui en són més poc afectats de tot aquest rebombori de dijuns i abstinències la troben llarga ferma i no hi fan dos mots en assegurar que no hi ha res «més llarg que una corema», per això aprofiten els darrers dies per a treure's la panxa de mal-any; no hi poden allargar el coll a haver d'investir per dins aquells paratges tan mesells d'ascetismes i abstinències

«sa corema ja se'n ve com un cavall en es Cós. Ai, sobrassades «adiós», ja mos veurem l'any qui vé...»

Es despedeixen també del truíx de la rebulla amb unes bones sonades de ximbomba, xorracs i ferreguins

Muebles BAUZA

EXPOSICION
GENERAL FRANCO, 26-Tel. 209

FABRICA
BAJO RIERA, 10-12.5. Tel. 85.

ALMACEN
18 DE JULIO n.º 23

MANACOR

MALLORCA - ESPAÑA



la «corema» mallorquina

“Ximbomba, fé fantasies
ara que et deixen sortir:
només tens per venir amb mi
o són set o són vuit dies...”

perquè ja es sap de sempre que la
corema n'és poc afectada ferm de
ruis i bulles: «sa corema té un
delit: d'es sopar se va a n'és lilit...”

«Ara venen set setmanes...»

Amb tota aquesta munió d'idees
no gaire afalagadores un s'ha de
vestir de coratge i santa resigna-
ció per a rebre decorosament la
«jaia corema», que puntualment es
presenta un bon dimecres, vestida
de sac, amb una cara ferrenya de
cot, i el cap ben brufat de cendra:
«Memento homo quia pulvis es...»

Aquesta és la senyal d'envestida.
A partir d'aquest punt s'han can-
viat els «trumfos» ara és hora de
mudar les males andances i entrar
en sèries reflexions:

“Ara venen set setmanes
d'escoltar es predicador:
Jesucrist se'n mor de ganes
de veure't, cor pecador!”

I tammateix, en el fons, cada un
reconeix que li cal canviar una mi-
ca; no li costa massa admetre que
li val esser millor. Un diria que
quasi des del primer moment ja
es desitja haver feta bugada a s'
animeta, cosa que, per altra part,
no deixa de preocupar qualche poc
a aquells que no són afectats de
passar més d'una «reia» cada any...

Tot i amb això, arribat el dia de
sant Josep o el diumenge davant el
Ram, es fa el compliment pasqual
—«Vos deman perdó si vos he
agraviat»— i l'ànima queda neta i
plana com la neu, en haver «sortit
de la Parròquia».

Els dies més sants de l'any

Arribats a aquest punt, la cosa
emprèn ja la segona i darrera eta-
pa: s'acosta la Setmana Santa, ma-
nades fetes...

Aquests són els dies més sants
de l'any, i tenen encara dins els
nostres pobles un no es sap què,
que els fa silenciosos, profunds i
recollits. El poble viu aquestes jor-
nades amb una noble serenitat
d'esperit; fins les places i els ca-
rrers es fan més tranquils i soli-
taris...

L'Ofici del Dijous i Divendres
Sant, el «fas», les processons, es
converteixen en vertaderes mani-
festacions populars de devoció.

El silenci parla.

“Bon Jesús, quan vos nasquèreu
portàveu corona d'or,
i ara la portau d'espines
que atravessen lo meu cor”.

Un noble dol agombola les nos-
tres viles, aquells primers dies de
primavera...

El Disabte Sant roman en calma.
I ressuscita la Pàsqua!

I la Pàsqua es un vertader pas
de la mort a la vida, del dol a l'ale-
gria, del silenci espès a la rialla
fresca...

“No hi ha dia més hermós
dins l'any que Pasco florida:
El Bon Jesús, Margalida,
morí per redimir-nos”.

Es el goig triomfal de Pàsqua:
Jesús ha ressuscitat. Alegria!
Les campanes toquen glòria.
Alegria!

I els nins canten per les places.
Alegria, alegria, alegria...!

La Pàsqua ha estat un pas triom-
fal de l'esclavitud a la llibertat, de

l'opressió a la joia. Un pas que, a
imitació del poble d'Israel, celebra
Mallorca amb el xot pasqual i les
pastes àcimes: panades i crespells.

—“El dia del Ram la “Passi”
cada any la solen cantar.
Pel diumenge que vendrà
qui vol panades que en faci...”—

Un temps nou...

Ha acabat la quaresma.

Ha arribat Pàsqua i ve un temps
nou; ho canten els sementers i les
cloves mallorquines que, vestides
de verd, salmegen profecies d'abun-
dància al nèixer de bell nou la
primavera.

I allà baix, dins la llum de la
plana, es sent a estones el cant
d'un conrador, tenyit d'esquelles:

“sa corema ja és passada;
Mare de Déu, que no torn!
que tenc s'esquena escorxada
d'anar a jeure dejorn...”

J. S.

¡AMAS DE CASA!

Una Lavadora “ALLEGRO”

ES ECONÓMICA Y RINDE MÁS

Complete la felicidad de su hogar
con una NEVERA ELÉCTRICA

Ignis - Edesa - Lakey Pinguino
Viscount

y goce guisando con una

Cocina de Gas Butano

Distribuidor: CASA PAVEAS
Calle Sta. Margarita, 6 - ARTÁ

PERSONATGES D'ARTA

Es senyor «Rafaler»

Es seu nom era Miquel, i es seu primer llinatge, Sureda. Es segon llinatge m'és completament desconegut. No en tenc ni idea. Tothom, emperò, el coneixia pes «Senyor Rafaler». I això, per què? Amb certesa no ho puc dir, si bé és de suposar que era per esser ell propietari d'una de ses possessions que tenen per nom «Rafal», les quals, com tothom sap, estan dins es terme de Son Servera, paret mitgera, diguem-ho així, amb so terme d'Artà, a sa part de Sa Corbaia i de S'Estelrica. Aquest «Rafal» era conegut, a temps meu —supòs que ara també ho és— amb so nom de «Rafal des Senyor». Segurament li venia aquest mateix nom des fet de pertànyer tal possessió a dit senyor.

Vivia D. Miquel, qui, tota sa vida, va esser fadri, en es carrer de «Pedra Plana», a sa casa aferrada a Ca'n Fuia, casi davant per davant C'an Toro. Ara viu en aquesta mateixa casa sa viuda d'En Rafel Nongue. Es Senyor «Rafaler» la va deixar a l'amo En Francesc Nongue, pare d'En Rafel, del qual era, si no vaig equivocat, padri de font. També li va deixar unes quantes corterades des mateix Rafal.

Es Senyor «Rafaler» era alt, i, en quant a greix, una cosa que estava bé. No estava gras, ni tampoc magre. Lo dit: una cosa que estava bé. Encara que sempre dugués americana («jac», com deien lla-

vonces) i guardapits, se pot dir que vestia més a lo pagès que a lo senyor. Casi sempre, sobretot quan sortia de ca seva, duia posat es capell, que era de cofa alta, amb sa cuberta de sa mateixa tirada cap amunt. Ses sabates eren també altes, de cuiro gruixat i de color rogenc, fermades amb cordons. També duia sempre una corbata de llaç, estreta, llarguera i bastant malgarbada. Quan era ell allot, tengué sa rosa, quedant completament cego, sense que mai recobràs, gens ni mica, sa vista. Per això, anava sempre armat, no de gaiato, sinó d'un garrot, pulit i bastant alt, de sa gruixa des dit gros des peus. I com que tenia ets ulls molt molls, los duia sempre tapats amb ulleres negres, per s'estil de ses que duen es picadors de pedra.

Era molt bon homo. Jesús i que ho era! També era molt, pero molt, sabut. No se comprèn com un homo, completament cego des d'allot, fos tan instruit. I, com he dit, ho era molt. Tant, que feia escola a molts de joves qui estudiaven es primers anys de batxiller. Sobretot sabia llatí. Molt de llatí. Per això, tots ets allots, qui volien esser capellans, estudiaven amb ell s'Ingrés i es dos primers anys de dita llengo. Es qui això escriu, en pot contar bé la prima.

També sabia tocar sa guitarra i fer poesies, que, després, cantusetjava, acompanyant-se ell mateix amb aquell instrument. Aquestes

estaven, ordinàriament, en castellà. Vet-ne-t'aquí una:

Siempre a oscuras estoy;
Dios mio, compadecedme,
y en los ojos luz ponedme,
que no se por donde voy.

També feia dècimes desbaratades. Molt bones, per cert. Aquestes estaven sempre en mallorquí. Vet-ne-t'aquí una:

Es xeremiers d'Artà,
qui eren dos cans ja d'edat,
un fadri i s'altre casat,
un concert varen donar

Es públic los va escoltar
amb molta d'atenció,
exclamant un gorrió,
qui era fill d'una arengada,
després de cada tocada:
«Ni En Chopin ho fa milló».

Estava tot sol, cuidant d'ell sa familia de Ca'n Fuia, que, com he dit, estava veinada. Un fill d'aquesta mateixa família —primer va esser En Biel; després, En Julià— dormia a ca seva, a un quarto veinat des seu, i l'acompanyava a passetjar i per tot allà a on ell hagués d'anar.

D. Miquel feia molta gimnasia, amb so cap, amb sos ulls, amb sos morros, amb sos braços, amb ses cames i amb tot es seu cos. Tant si estava assegut, com si estava dret, com si se passetjava. Quan caminava, pegava botets com es gorrions. També menjava molts d'ais cruus, perque deia que eren molt sans.

Sempre tenia coses que contar o que preguntar, sense estar mai de mal humor. Mai per mai el va veure negú enfadat, essent sa seva conversa molt entretenguda.

Cada dia, al matí, devers les onze, se passetjava, per espai de cosa d'un quart d'hora, pes seu carrer, anant i venguent des de ca l'amo En Toni de sa Canova fins an es quatre Cantons. Par que el vegi encara, durant aquest passeig, girant, aixecant i baixant es cap, moguent es braços, sense amollar mai es garrot que li servia de gaiato i que sostenia amb sa mà dreta casi per mitjàn lloc, i pegant ets seus típics botets. Si passava qualque carro, l'amo d'aquest, li deia, en bones, des de un trocet lluny: «Senyor, se retiri cap a sa vorera». I D. Miquel, fos es qui fos es carreter, li contestava dolçament: «Gràcies». I, acte seguit, sostenien tots dos una curta conversa.

En Pep de Sa Clota

(Seguirà)

CULMEN, S. A.

Cumplimentando lo prometido en anteriores publicaciones del periódico "BELLPUIG", reseñamos en la edición del presente mes la 1.ª relación de los comercios que colaboran en la campaña publicitaria de CULMEN, S.A. JUAN GINARD, Rafal Blanes, 45 Comestibles. — ANTONIO ADROVER, Montserrat Blanes, 6 Comestibles. — JORGE LLULL, Rafael Blanes, 53 Electrodomésticos. — RAFAEL BERNAT, Calvo Sotelo, 2 Comestibles. — JUAN GINARD, Antonio Blanes, 18 Electrodomésticos. — JOSE CASTELLANO, Pontarró, 24 Comestibles. — MARIA GINARD, Rafael Blanes, 45 Comestibles. — JUAN SERVERA, Santa Margarita, 11 Panadería. — RAFAEL TERRASA, Maestral, 19 Panadería. — BERNARDO AMOROS, General Franco, 39 Comestibles. — BARTOLOME LLINAS, Lladoner, 16 Comestibles. — DAMIAN BISBAL, San Marcos, 17 Comestibles Colonia San Pedro. — FRANCISCO SANCHO, Antonio Blanes, 11 Mercería. — RAMON CAPO, Virgen María, 27 Comestibles Colonia de San Pedro. COMPRE en estos establecimientos y participe de las ventajitas de los sorteos.

EXIJA LOS TALONES Y ¡BUENA SUERTE!

Resultado del sorteo de amortización celebrado el día 25 de enero de 1968 ante el Notario de Madrid D. José Luis Diez Pastor.

E.L.L.C. Q.Z.B. Z.Y.P.

G.Y.Y. L.N.O. Z.A.S.

V.T.J. L.W.B.

Capitales pagados por sorteo hasta la fecha 28.280.000 Pts.

El primer premio de la Lotería Nacional del 25-1-68 ha correspondido al n.º 50.960.

Meditación con la medalla puesta

Acostumbrados estamos a la meditación, y el ejercicio de la misma, nos da el justo medio del valor de nuestras cosas en el orden espiritual, y material.

De valor espiritual incalculable, avalamos la meditación profunda, sincera y efusiva que, durante tres horas nos unió en comunidad de sentires, pareceres y amores, en casa del que fue nuestro Director de la Congregación, Rdo. D. José Sancho de la Jordana, y de allí, el traslado de su cuerpo a la Congregación, e Iglesia Parroquial para el Funeral, y acto seguido su conducción al camposanto, donde en paz, esperará el día de la Resurrección.

Todo esto resultó, emotivo comunitario y edificante, sobre todo la Misa, que fue concelebrada, y la gran asistencia en número de congregantes, en recibir el Pan de los Fuertes, y las palabras que nuestro Párraco Rdo. D. Mateo Galmés, dedicó a nuestro llorado D. Pep.

Pero lo que es motivo del presente artículo, es el de resaltar nuestro testimonio de unión, de hermandad y de sinceridad, ante el pueblo que nos ama, y nos comprende, y entiende que, nuestro homenaje filial al Director, es justo y obligado al que tanto nos amó, y que tanto por todos nosotros se sacrificó.

¿Cuántas cosas pasaron por nuestra mente en el transcurso de estas tres horas?...

Recordamos nuestra entrada en la Congregación; así como nuestras comuniones mensuales, que D. Pep tanto cuidaba, las oraciones de la noche antes de salir de la congregación, después de las veladas, el Mes de María, «a la más Bella de las Criaturas...» las conferencias, las clases nocturnas, etc. etc., y en lo recreativo, juegos, comedias, Reyes, etc. etc.

¡Cuánta cosa Señor, cuánta cosa!...

Y las observaciones y direcciones de nuestro Director qué?... y sus consejos, y sus ejemplos y sus mimos para con todos nosotros; si lo recordais, nunca nos llamó por nuestro nombre en su plenitud, sino que siempre empleó su diminutivo para más querernos y apreciarnos: así por ejemplo, Jordiet, Toniet, Miquelet, etc. etc.

Las ideas y sus cosas, se presentan atropelladamente en nuestra imaginación, en señal que les demos vida; pero frenándolas, salen las que pueden, y estas sin orden ni concierto se manifiestan a vosotros con la sencillez de todo su encanto.

Que Cura, que Padre, que Director D. Pep. Y tantas cosas más podríamos decir de él; Si así fuese hablaríamos de su humildad, de su piedad, de su caridad, de su entrega total y sin reservas a la Iglesia, de su amor a los pobres, de su ferviente amor a la Virgen de San Salvador, a su Pueblo, a sus costumbres y a todo su folklore.

Y con la medalla puesta, seguimos nuestra meditación, desfilando por plazas y calles de nuestro pueblo en dirección al cementerio, en noche tranquila y silenciosa dejando ver en su bonanza en contribución al homenaje póstumo a D. José.

Meditamos también, a ver si es firme nuestra fe, a los postulados de nuestra congregación, y a ver si después de tantos años de nuestra investidura, queremos robustecer nuestra fe, con las enseñanzas de humildad, caridad, unión y amor que D. José, nos inculcó.

Y ahora que decimos de caridad, vamos a recordar el hecho de que D. Pep, tenía bastantes gallinas, y nos decía, que, siempre que iba a recoger los huevos del cajón, siempre se le escapaba algún huevo, y al caérsele se partía y ya no valía, y que cuando iba a ver algún enfermo pobre, y le llevaba huevos, se los ponía de cualquier manera en los bolsillos y nunca se le partió ninguno; y añadía que, hasta en las pequeñas cosas se mete el SEÑOR, y siempre está en defensa de los pobres.

Si teníamos que seguir así, habría para rato. ¿No es verdad?...

Decimos y claro está que sí, que nuestra meditación, fue estupenda que nuestra medalla (emblema del congregante) nos une en hermandad de amor a Jesús, por María, que queremos permanecer bajo su manto acogiéndonos a su protección, y ahora que nuestro Director, intercede por nosotros ante ELLA, con más ahinco y con más aunado amor, esforcémonos para ser los Congregantes Marianos que D. José, fundó, y que teniendo su sello peculiar— aparte de la medalla— seamos uno en el amor y en la comprensión, a fin de que, por nuestra caridad y unidad, permanezcamos fieles a la Iglesia, a Jesús, José y María.

Jorge Cabrer

Binicanella

En el número penúltimo de "Bellpuig" apareció un estudio histórico sobre Binicanella. Hoy nos ha parecido bien aportar más datos relacionados a su posterior desarrollo que dió origen, como tantas otras antiguas alquerías a todo un pueblo.

Por el matrimonio celebrado entre Salvador Servera hijo de Antonio de Porreras y una hija de Pedro Ferri de Artá vinieron a entrar definitivamente los Servera propietarios de la antigua alquería llamada Binicanella de levante en el distrito de Artá y que corriendo los años ensanchó sus límites con la adquisición de las alquerías circundantes de Binifetget y de Banyeres.

Esta vasta hacienda permaneció íntegra hasta el año 1475 en que se dividió en dos partes entre dos hermanos, tomando la parte sur el nombre de Ca S'Hereu.

La parte norte, en la cual se formaría el pueblo en el siglo XVII, tocó en la división a Pedro Servera y Ferri, casado con Bárbara Domenge de Manacor y de éste pasó a su hijo Salvador quien en 1518 ante el notario artanense Nicolás Gili día 8 de marzo estableció a Bartolomé Sard cierta parte de su propiedad consistente en un trozo de la posesión de Banyeres de pertenencia de su posesión llamada Binicanella que estaba bajo alodio de Dameto con la obligación de siete cuarteras de trigo censuales. Creemos que este establecimiento da origen a los actuales predios de Sa Plana y de Son Sard de Banyeres.

Después de haber hecho donación a sus hijos ante el notario manacorrense Juan Lull día 10 de enero de 1529 Salvador Servera Domenge muere pocos días después, ya que sus hijos Juan y Pedro Servera y Guiscafré en 20 de febrero del mismo año y ante el mismo notario inventarían los bienes de su difunto padre. Entre los cuales se encuentra: "Una possessió o la mitat d'aquella apellada Benycanella situada en la Parroquia d'Artá tenguda en alou part del Senyor Rei i part dels hereus de Dameto i parte del Magnific Antoni Dameto i a certs censals. Afronta: d'una part amb la possessió del Estepar e d'altra part amb la possessió de la Punta e d'altra part amb l'altra mitat de possessió del Honr En Salvador Servera hereu e d'altra part amb la Plana la qual lo dit difunt ha arrendada o establerta a Bartomeu Sart e d'altra part amb la possessió de Joan Xerubí Nebot".

Como se ve, no radica dentro de la antigua Binicanella, ni siquiera dentro de los nuevos ensanchamientos unidos a ella el reciente Monasterio de Santa María de Binicanella; sino precisamente dentro de la propiedad de los Nebot. Esta hacienda, consistente en el siglo XVI en una posesión y un rafal llamado del "Macip" por legítimas o parcelaciones dió origen a varios predios más pequeños entre ellos Son Pentinat y el diminutivo de éste Son Pentinató, cuyas casas han sido adaptadas a remanso de paz y oración del nuevo monasterio.

A. Gili

De la Colonia

DISCOS

Un grave problema de circulación, por falta de discos de señalizaciones, pesa en el ánimo de nuestros habitantes. Por eso se ha comentado varias veces la necesidad de que se ponga remedio. En la calle de S. Mateo principalmente ha habido varias colisiones de vehículos en los cruces de calles; siendo zona escolar una adecuada colocación de discos sería de gran remedio para alejar el peligro, ya que son muchos los vehículos que circulan a mucha velocidad.

El encanto y espléndida vista del término de la Colonia se abre paso. La ladera del "Puig d'En Xoroi" ha sido escogida por varios extranjeros para construir sus chalets y fijar allí sus domicilios. Dos alemanes, una californiana y unos franceses han comprado cada uno unos cuatro mil metros cuadrados.

TELEFONO

Según noticias, procedentes de fuentes bien informadas, parece que en breve se instalará un teléfono del Ayuntamiento en la Colonia.

CLUB NAUTICO

Ha sido aprobada la constitución de un Club Náutico. A su presidente D. Antonio Riutord y a la Junta Directiva les deseamos acierto en su cometido y prosperidad al Club.

TELE-CLUB

El pasado domingo día 18 de febrero visitó nuestro Tele-Club en vías de terminar D. Matías Mut, Delegado adjunto de Información y Turismo de Baleares. Tuvo un diálogo con la Junta y además una charla con los socios.

Ferrutx

Suscríbase a

BELLPUIG

NOTICIARIO LOCAL

BENDICION DE UN CUADRO DE NTRA. SRA. DE SAN SALVADOR

Obtenida la gracia de la Reserva del Santísimo, los habitantes de la barriada artanense de Santa Catalina, no han descansado hasta conseguir un cuadro para su "esglesieta", de la Patrona de nuestra villa, secundando con entusiasmo la idea de D. Rafael Amorós Artigues de contar con un cuadro de la Virgen de San Salvador.

El cuadro, obra de nuestro artista local D. Gabriel Esteva Ferragut, fue bendecido el día 15 de febrero por el Rvdo. D. Mateo Galmés, Cura Párroco, siendo padrinos

los niños que aparecen en la foto, Miguel Ginard Garau y Antonia Gili Esteva. Asistió numerosísimo público y el Oratorio resultó insuficiente para albergar a todos los presentes. Después celebróse la Santa Misa, y se acercaron a comulgar muchos fieles.

Entre los invitados queremos destacar la presencia de D. Rafael Blanes Tolosa, gran devoto de la Virgen de San Salvador.

Que nuestra Patrona bendiga con amor a quienes la veneran y les conceda todas las mejoras, que para bien del Oratorio, quieren conseguir.

BAUTIZO

En la iglesia parroquial de Artá día 18 del pasado febrero fue bautizado el primogénito de nuestros amigos, los maestros nacionales D. José M.^a Salom, asiduo colaborador de "Bellpuig" y Doña María del Pilar Fuster. Al nuevo cristiano se le impuso el nombre de Marcos-Gregorio.

A las numerosas felicitaciones recibidas, unimos la nuestra cordialísima.

URBANIZACIÓN
CALA
PROVENSALS

Situada en los terrenos

Font de Sa Cala

Venta de solares
al contado y a plazos

Informes:

FERRETERIA Y ESTANCO
CABRER

Artá

Joyería y Relojería

Platería VICTORIA

(Pep d'Alcúdia)

VENTA Y COMPOSTURAS EN GENERAL

Antonio Blanes, 26

ARTÁ

Sin el correspondiente ticket no se entregará
ninguna compostura.